

**République Algérienne Démocratique et Populaire Ministère de
l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique**

Université Abdelhamid Ibn Badis

Faculté des Lettres et des Langues Etrangères

Département de Français Langues Etrangères

Système L.M.D



**La bande dessinée comme support didactique dans
l'enseignement/apprentissage de la compétence orale en classe du FLE.**

(Cas des apprenants de la 3^{ème} année primaire)

Mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme de Master

Option : Langue et Culture

Sous la direction de :

Dre Leila Moussedek

Membres du jury :

Présidente : Dre Aicha Goaïch

Examinatrice : Dre Khadidja

présenté par :

KHARBICH Wafaa

Année universitaire

2019/2020

REMERCIEMENTS

Nous remercions dieu tout puissant

Nous tentons vivement à remercier notre encadreur Mme MOUSSADEK qui

nous a offert le soutien , mes remerciements les plus

chaleureux vont également aux membres du jury .

Merci à tous ceux qui nous ont tendu leurs bras

D'aide pour réaliser ce modeste travail .

Enfin , je remercie toute personne qui a contribué de près ou

de loin à l'accomplissement de ce travail .

Didicace

J'ai l'honneur de dédier ce modeste travail à mes chers

Parents , á mes amis qui m'ont encouragé

Tout au long de ce travail et à toute ma

Famille.

TABLE DE MATIÈRES

REMERCIEMENT	1
DIDICACE	3
INTRODUCTION GÉNÉRALE	8
LA PREMIÈRE PARTIE:	10
ETUDE THÉORIQUE DE LA COMPRÉHENSION ORALE ET LA BANDE DESSINÉE :	10
CHAPITRE I LA COMPRÉHENSION ORALE DÉFINITIONS ET CONCEPTS	10
INTRODUCTION	10
1.L'ORAL	ERREUR ! SIGNET NON DEFINI.
1.1. QU'EST-CE QUE L'ORAL ?	10
1.2.LES SPÉCIFIÉS DE L'ORAL :	10
2.L'ÉCOUTE :	11
2.1.Q'EST CE QU'UNE SITUATION D'ÉCOUTE ?	11
3. LA COMPRÉHENSION ORALE	11
3.1. QU'EST CE QUE COMPREND À L'ORAL ?	11
3.2. LES OBJECTIFS DE LA COMPRÉHENSION ORALE	12
3.3.LES SUPPORTS UTILISÉS EN COMPRÉHENSION ORALE :	13
3.3.1.LA BANDE DESSINÉE :	13
3.3.2.LES SUPPORTS AUDIOS:	14
3.4.LES TYPES D'EXERCICES EN COMPRÉHENSION ORALE:	14
3.5.QUELQUES PISTES POUR MAÎTRISER LA COMPRÉHENSION ORALE :	14

3.6.1.DES ACTIVITÉS DE COMPRÉHENSION ORALE EN PETITS GROUPES :	14
3.6.2.MOTIVER LA COMPRÉHENSION :	14
4.LA BANDE DESSINÉE UN OUTIL PÉDAGOGIQUE	15
4.3.LA BANDE DESSINÉE CARACTÉRISTIQUES ET PARTICULARITÉS :	15
4.3.1.LE TEXTE DANS LA BD :	15
4.3.2.L'IMAGE DANS LA BD :	15
4.3.3.LA VALEUR COMMUNICATIVE DE L'IMAGE :	16
5.LA BANDE DESSINÉE COMME MOYEN D'EXPRESSION :	16
LA COMMUNICATION PAR LA BANDE DESSINÉE :	16
6.L'APPORT PÉDAGOGIQUE DE LA BD :	17
6.1.COMMENT TRAVAILLER AVEC LA BD EN CLASSE DE LA 3ÈME ANNÉE PRIMAIRE ?	17
CONCLUSION :	17
DEUXIÈME PARTIE :	17
ÉTUDE DE CAS	17
CHAPITRE : ANALYSES ET COMMENTAIRES DES RÉSULTATS	17
INTRODUCTION :	17
1 OBJECTIFS ET QUESTIONS PRINCIPALES DE LA RECHERCHE :	18
3 . ANALYSE DES RÉSULTATS OBTENUS :	18
3.1.L'UTILITÉ DE LA BD	18
3.1.1.COMMENTAIRE	19

3.2.LE RÔLE DE LA BD	19
3.2.1.COMMENTAIRE :	20
3.3.LA DIFFICULTÉ DE COMPRÉHENSION / EXPRESSION	21
3.3.1.COMMENTAIRE	21
3.4.LES DIFFICULTÉS DE L'ENSEIGNEMENT	22
3.4.1.COMMENTAIRE :	23
3.5.LES SUPPORTS UTILISÉS DANS LA SÉANCE DE COMPRÉHENSION ORALE	23
3.5.1.COMMENTAIRE :	24
3.6.LES LEÇONS DIRECTEMENT CONCERNÉES PAR LA BD	24
3.6.1.COMMENTAIRE :	25
3.7.LES COMPÉTENCES DÉVELOPPÉES PAR LA BD DANS L'ENSEIGNEMENT DE FLE	25
3.7.1.COMMENTAIRE :	26
3.8.LES EXERCICES DE L'ÉVALUATION DE LA SÉANCE DE LA COMPRÉHENSION ORALE	26
3.8.1.COMMENTAIRE :	28
3.9.L'ATTITUDE DES APPRENANTS VIS À VIS DU FLE	28
3.9.1.COMMENTAIRE :	29
3.10.L'IMPORTANCE DE LA BD	29
3.10.1.COMMENTAIRE :	30
3.11.L'INTERÉT DE LA BD DANS LES NOUVEAUX PROGRAMMES	30
LA QUESTION POSÉE 11 :	30

3.11.1.COMMENTAIRE :	30
CONCLUSION :	31
BIBLIOGRAPHIE	32
OUVRAGES THÉORIQUES :	32
DICTIONNAIRES :	32
ARTICLES :	32
LE QUESTIONNAIRE DESTINÉ AUX ENSEIGNANTS DE FRANÇAIS À L'ÉCOLE PRIMAIRE :	34
ANNEXES:	35

Introduction générale

Savoir communiquer demeure l'objectif essentiel de l'apprentissage des langues étrangères, l'important est d'être compétent de la compréhension orale pour qu'on puisse parler et communiquer dans la vie quotidienne.

La compréhension orale est le principe le plus important dans l'enseignement et l'apprentissage des différentes langues. Ainsi le confirme Christelle Day : "la compréhension orale constitue à son tour la 1^{ère} place dans l'apprentissage de nouvelles langues ce qui correspond au double objectif de l'approche communicative, les élèves apprennent à communiquer par le biais de l'entraînement à la compréhension et à la production orale tout en même temps la langue".¹

Pour que l'enfant puisse acquérir du savoir parler, il faut d'abord écouter parce que la compréhension orale contient une véritable tâche d'écoute attentive et compréhensive des mots et des symboles oraux, graphiques, gestuelles pour déchiffrer le message.

Pour pouvoir passer à l'apprenant des savoirs- faire, il faut déterminer d'un côté ses besoins et d'un autre les moyens d'enseignement ; ces étapes sont très importantes pour fixer les buts de l'enseignement d'une langue étrangère. Bien sûr plusieurs méthodes et supports se présentent et nous avons opté pour la bande dessinée.

Notre objectif est de connaître la façon dans laquelle les enseignants de français langue étrangère utilisent la bande dessinée dans la séance de la compréhension orale avec les apprenants de 3^{ème} primaire.

L'appropriation de la compétence de la compréhension orale.

La bande dessinée est très présente dans les programmes actuels et elle est parmi les méthodes modernes d'apprentissage du FLE .

Pour le niveau de la 3^{ème} année primaire, la bande dessinée est utilisable dans la séance de la compréhension orale car les apprenants à ce niveau ont un bagage linguistique assez faible, et n'arrivent pas à recevoir et comprendre les écrits.

Donc , dans ce projet d'étude on va essayer de répondre aux questions suivantes :

¹ - Day Christelle: la compréhension orale au collège, CRDP, 2001, P.19.

1_ Quel est le rôle de la bande dessinée dans l'apprentissage de la compétence de la compréhension orale ?

2_ Peut- on considérer la bande dessinée comme une activité utile dans l'apprentissage de la compétence de la compréhension orale ?

3- Comment l'enseignant se sert-il la bande dessinée dans la compréhension orale ?

Les hypothèses de notre travail sont :

La BD est un outil d'initiation à l'oral et à l'écrit.

La BD est considéré comme un moyen efficace de motivation.

La BD peut réaliser un bon enseignement grâce à son rôle très important de la motivation et de l'humour.

La BD est un support très important servant au développement des compétences langagières chez l'apprenant de 3ap

Notre étude se base sur une méthodologie descriptive et expérimentale. Pour cela, nous proposons l'exploitation de l'outil BD dans un cours de compréhension orale auprès d'un public bien défini en nous référant à la partie théorique. Ce travail se compose de deux chapitres : dans le premier chapitre, nous passerons à la compréhension orale, sa définition, son objectif et quelques pistes pour maîtriser la compréhension orale.

Et nous aborderons la bande dessinée, nous évoquerons son aspect historique, quelques concepts théoriques, ainsi que la BD dans sa dimension pédagogique.

Enfin, le deuxième chapitre aura pour objectif l'analyse des données recueillies qui pourront confirmer nos hypothèses de départ. Notre travail prendra fin avec une conclusion générale dans laquelle nous présenterons le bilan de notre travail ainsi que les horizons envisagés.

La première partie :

Etude théorique de la compréhension orale et la bande dessinée :

Chapitre I la compréhension orale définitions et concepts

Introduction

la compréhension est le but de tous les apprenants , parmi les fonctions des enseignants des langues est aider l'apprenant à se faire comprendre la compréhension orale à toujours fait l'objet de préoccupations pédagogiques chez les enseignants de français , la compréhension est une facteur idéale de l'enseignement d'une langue étrangère, tout acte de communication nécessite l'existence d'un émetteur et d'un récepteur , la compréhension orale est très importante , parcequ'il faut bien comprendre le message pour qu'on puisse réagir et répondre facilement.

Dans ce chapitre nous allons présenter la définition de l'oral et ses spécificités et nous traitons la notion d'écoute car l'oral se base sur l'activité d'écoute beaucoup plus, et les trois phases d'écoute et à la fin nous allons expliquer la définition de la compréhension orale qui est notre objet d'étude et ses concepts .

1. l'oral

1.1. Qu'est-ce que l'oral ?

L'oral occupe une situation très importante car c'est le départ de l'apprentissage, l'oral designe une situation d'échange d'un discours , c'est l'autre forme de la langue selon Gérard vignier, il met en jeu la perception auditive , et les capacités articulatoires du sujet , l'oral est ce qui exprime de vive voix par opposition à l'écrit , qui consistent uniquement en interrogations par exemple : les examens orales , les épreuves orales .

1.2. Les spécifiés de l'oral :

_le code oral est un moyen de communication, la différence entre l'oral et l'écrit est l'ordre de réalisation , il présente des liens entre l'émetteur et le récepteur , l'oral est acquis d'une façon personnelle où l'apprenant maîtrise des situations de communication orale par imiter l'enseignant .

L'oral se caractérise par la spontanéité et la création , ce qui pose problème au niveau de l'oral est insuffisante du temps pour trouver des termes appropriés aux différentes présences de locuteurs interlocuteurs .

2. L'écoute :

2.1. Qu'est ce qu'une situation d'écoute ?

Pour que l'apprenant puisse comprendre une information il faut que l'écoute soit présente parceque l'écoute aide et motive beaucoup la compréhension orale comme il a dit Jean_François Michel :la compréhension s'effectue principalement par l'écoute ". Donc , les enseignants doivent faire comprendre ses élèves que l'écoute est un élément très important dans la compréhension.¹

Selon le dictionnaire de Jean Pierre Robert il y a 5 types d'écoute , en fonction de la compréhension

1: écoute sélective , 2: écoute détaillée , 3: écoute globale , 4: écoute réactive , 5: écoute s'éveille .

2.2.les différentes phases d'écoute : elle est dévisée en trois phases :

La première écoute : l'enseignant demande à ses élèves de bien comprendre pour répondre à des questions par exemple "qui parle " ,"A qui" ? , Ces questions aident les élèves à la compréhension du document proposé et peuvent répondre .

La deuxième écoute : l'enseignant demande à ses élèves de vérifier leur hypothèse , ils vont d'aider des articulateurs logiques (d'une part , d'autre part...), et des articulateurs chronologiques (d'abord , puis ...).

La troisième écoute : elle permettra de confirmer ou infirmer les hypothèses que les apprenants ont formulées.

3. La compréhension orale

3.1. Qu'est ce que comprend à l'oral ?

Selon le dictionnaire de didactique du fle la compréhension orale se définit en linguistique comme " suite d'opérations par lesquelles l'interlocuteur parvient généralement à donner une signification aux énoncés entendus les plus reconstituer " .²

¹ - JEAN –François Michel : Les 7 profils d'apprentissage pour former et enseigner,ED.D'organiation,Paris,2005.P.48.

² -Le dictionnaire de Jean Pierre Robert.OP.CIT.P42.

La compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement , il ne s'agit pas d'essayer de tout faire comprendre aux apprenants , qui ont tendance à demander une définition pour chaque mot .

3.2. Les objectifs de la compréhension orale

La compréhension orale est l'une des compétences les plus indisponibles dans l'enseignement d'une langue étrangère , elle repose sur des opérations mentales complexes , d'où la nécessité de l'appropriation d'un répertoire vaste de stratégies , elle implique non seulement une connaissance judicieuse du lexique manipulé et des structures des énoncés écoutés , mais aussi des facultés mentales et cognitives .

En effet, comme il a nommé DELLH Hymes : " l'apprenant sera progressivement capable de répéter des informations, de les hiérarchiser et de prendre des notes, en ayant entendu des voix différentes de celle de l'enseignant, ce qui aidera l'élève à mieux comprendre le français ".¹

A ce propos, Jean Michel Ducrot , dans son article qui s'intitule " l'enseignant de la compréhension orale montre que les objectifs d'apprentissage t d'ordre lexical et socioculturel , phonétique , discursif , morphosyntaxique .. pour lui , les activités de la compréhension orale aident les élèves à savoir les registres de langue en situation et le lexique et de comprendre en détails , et reconnaître ."²

¹ - DELLH Hymes : vers la compétence de communication,Dédier.Paris.1991.p.184.

²- Jean Michel Ducrot

3.3. Les supports utilisés en compréhension orale :

3.3.1. La bande dessinée :



La bande dessinée est très présente dans les nouveaux programmes et les méthodes récentes d'enseignement du FLE .

En Algérie nous leur accordons une place importante comme support d'apprentissage et objet d'étude et pour le niveau de la 3^{ème} année primaire , elle est réservée uniquement à la séance de la compréhension orale parceque les apprenants de la troisième année primaire sont des débutants, et n'ont pas le bagage linguistique , donc ils ne peuvent pas comprendre l'écrit .

La bande dessinée est l'un des supports authentiques qui permet de dynamiser les élèves et leur faciliter l'apprentissage .Fondée essentiellement sur une harmonie de l'image et du texte , la BD est considéré comme un texte facile et sans consistance pour les enfants , surtout si le dessin , composante principale de la bande dessinée , trouve davantage sa place dans le monde de l'enfant , enquête de formes et de couleurs .

3.3.2.les supports audios:

L'enseignant du français langue étrangère peut utiliser en classe plusieurs supports par exemple des cassettes ou des CD enregistrés par des natifs , il peut aussi fabriquer son propre matériel selon son objectif du travail , s'agit d'enregistrer des flashes d'informations , des chansons

3.4.les types d'exercices en compréhension orale:

L'enseignant peut proposer différentes activités de la compréhension orale :

Des questionnaires vrai ou faux.

Des tableaux à compléter.

Des exercices de classe.

Des questionnaires ouverts.

3.5.Quelques pistes pour maîtriser la compréhension orale :

3.6.1.Des activités de compréhension orale en petits groupes :

il s'agit à placer les apprenants en situation de résolution de problème.

Au lieu de traiter individuellement les exercices de la compréhension orale qui leur sont proposés , lors d'échange questions , réponses , réécoutes avec l'enseignement , les apprenants essaient de faire le point sur ce qu'ils ont entendu , cette manière leur permet de construire du sens à travers l'interaction .

3.6.2.Motiver la compréhension :

une autre forme de travail de groupe consiste à faire des différents que les apprenants d'échangent , cela permet de motiver et faciliter la compréhension par la nécessité de transmettre l'information à un interlocuteur qui l'ignore .

la compétence de la compréhension orale est l'une des compétences les plus importantes dans l'enseignement du français langue étrangère pour améliorer cette compétence chez les apprenants , l'enseignant introduit dans son enseignement des supports didactiques comme la bande dessinée.

4.La bande dessinée un outil pédagogique

étudier une langue étrangère , c'est être confronté à un autre monde , la découverte par un jeun apprenant d'une langue et de réalités différentes si l'enseignant n'y prend pas garde , il faut donc susciter une forte motivation et celle ci de manière judicieuse

Dans ce deuxième chapitre , nous mettrons la lumière sur le support bande dessinée comme outil pédagogique dans l'enseignement de fle , la bande dessinée peut motiver la compétence des apprenants comme elle peut contribuer à développer leurs compétences de compréhension et d'expression orale et écrite , la bande dessinée se base sur l'image qui attire l'attention et l'intérêt des enfants .

4.3.La bande dessinée caractéristiques et particularités :

Dans la BD même la taille de l'écriture a une signification , elle se diffère selon le ton et le volume du son .Elle est normal en cas de narration de dialogue , petite quand il s'agit d'un chuchutement et grande pour indiquer un cris ;dans la BD on trouve des idéogrammes , différentes signes pour exprimer un état comme par exemple : des gouttes d'eau pour indiquer la fatigue , la rougeur pour la timidité , les nuages pour les rêves , les points d'interrogation pour l'étonnement et l'incompréhension.

4.3.1.le texte dans la BD :

Le texte dans la BD est une composante principale, il crée l'accord entre les images , et indique les énoncés des personnages , leurs paroles et leurs interactions. Présenté sous forme de dialogue .

4.3.2.l'image dans la BD :

L'image dans la BD est aussi une composante initiale , elle est considérée comme un appui pour le texte DJ_Bendiha déclare que "l'enfant d'aujourd'hui vit dans l'image , il se nourrit d'images et s'exprimer par les images ; il est constamment sollicité par la télévision , les affiches , les BD .Sa façon de parler emprunte plus au langage informatique ou à la BD qu'au livre traditionnel ".

¹Donc l'image présente une grande source de motivation et pousse l'apprenant à s'exprimer facilement .

¹- DJ_Bendiha : La bande dessinée dans une classe de langue.synergies.Algerie n01,PP.1-6.Article en ligne :[https://gerflint.fr Base/Algerie1/Bendiha.pdf](https://gerflint.fr/Base/Algerie1/Bendiha.pdf) consulter en octobre 2018.

4.3.3.La valeur communicative de l'image :

Nous savons que l'image et les dessins constituent pour l'enfant, non seulement un moyen d'expression mais aussi un outil de communication.

Comme le souligne De COSTE: « Une place de choix devrait être octroyé à l'image qui fait partie de l'univers des enfants. Dans beaucoup d'institutions scolaires et notamment les écoles, à travers le monde, l'image a été utilisée de tout temps pour faire parler les apprenants ». ¹

Dans ses échanges avec ses interlocuteurs, enseignants, pairs, ou à l'école, l'enfant, La bande dessinée et une histoire racontée au moyen d'un enchaînement signifiant des images et des dessins accompagnés d'un texte (dialogue) dans des bulles de manière générale "on préfère aujourd'hui réserver l'appellation bande dessinée aux seules suites des images qui intègrent le texte aux vignettes".

La bande dessinée permet de créer certains dynamisme à travers des images la bande dessinée se compose de : bulles (réservées pour les dialogues des personnages), les onomatopées (des icônes, des mots), vignette (un cadre contenant le dessin), la planche (page entière de la bande dessinée)et finalement l'album(recueil du bande racontant un récit).

5.La bande dessinée comme moyen d'expression :

La communication par la bande dessinée :

La communication est l'acte de faire une relation avec quelqu'un au moyen du langage , la bande dessinée est un support efficace comme outil de communication , elle présente une situation de communication authentique avec sa forme , ses dessins et ses couleurs .A.M.Humbourt Lalan explique sa puissance "l'image provoque un substitut visuel , fixe une vision fugitive , rend visible , accommode la vision . Elle propose une échelle de grandeur , en argandissant ou en réduisant son sujet , elle justifie , elle classe l'image décompose et recomposé .De plus , elle Réunit les éléments dispersés , tout en dispersant les éléments réunis , elle a une certaine puissance affective et émotive que le texte n'a pas ".²

¹ -DE COSTE:l'image dans la didactique.étude de linguistique appliquée n :17,1975.

² A.M.Humbourt Lalan :l'image dans la société contemporaine,DE NOEL,1981,P.33.

La bande dessinée pousse l'apprenant à l'apprentissage , elle lui permet de communiquer et d'exprimer à la place des personnages , la BD facilite la lecture et l'écriture.

6.L'apport pédagogique de la BD :

6.1.comment travailler avec la BD en classe de la 3^{ème} année primaire ?

La BD dans le manuel scolaire algérien de français des 3ap est vivement présente , elle constitue l'unité essentielle pour aborder la compétence de la compréhension orale, est un document principale écrit dans le cas des apprenants de la 3^{ème} année primaire , elle est exploitée en séance de la compréhension orale, le rôle de l'enseignant et d'oraliser les énoncés qui vont être assimilés par les apprenants, ils doivent comprendre la BD à partir de l'image , du dessin , de développer l'expression orale , l'enseignant pousse ses apprenants à introduire le document , l'enseignant vise à un entraînement en compréhension orale , raconter une histoire selon différentes points de vue , chercher un titre , imaginer ce qui se passe avant et ce qui se passera après , l'enseignant propose aux apprenants d'imaginer le contenu des bulles , trouver le mot de la fin , d'enrichir son vocabulaire , l'enseignant passe à l'expression orale pour développer la créativité des apprenants , par exemple : l'apprenant est possible de jouer la scène originale de la BD .

Conclusion :

nous concluons de ce chapitre que la BD permet d'utiliser et comprendre les bases de langage car grâce à la BD , l'apprenant peut produire une ou deux phrases d'information , nous avons vu que la BD est un support didactique qui plaît les enfants et les motive à apprendre, elle maintient la relation entre l'enseignant et ses apprenants , elle peut créer un climat de confiance au niveau de la classe qui favorise le plaisir d'enseignement .

Deuxième partie :

Étude de cas

Chapitre || : analyses et commentaires des résultats

Introduction :

Après avoir sélectionné le cadre théorique de notre réflexion , nous allons aborder dans cette partie le cadre pratique de notre recherche , notre but est de répondre à la problématique de

départ , et de vérifier nos hypothèses . Pour cela nous avons précédé à Un questionnaire destiné aux enseignants de la 3 ème année primaire , nous allons d'abord présenter le questionnaire pour nous justifierons le choix du public visé , nous avons assisté à des séances d'apprentissage dans une classe de langue pour pouvoir connaître comment le support BD est utilisé dans la séance de compréhension orale .

1_ objectifs et questions principales de la recherche :

Notre but tout au long de ce travail est de montrer que la BD a un rôle important pour faciliter la compréhension orale des apprenants de la 3 ème année primaire.

Le questionnaire que nous avons élaboré contient 11 questions de différents types (ouvertes , fermées) , destinées aux enseignants de la 3 ème année primaire , nous avons proposé ces questions á partir de notre thème " la BD comme support didactique dans l'enseignement de la compréhension orale " , dans la partie pratique nous nous sommes intéressés à la fois aux apprenants et aux enseignants du fle .

3 . Analyse des résultats obtenus :

3.1.l'utilité de la BD

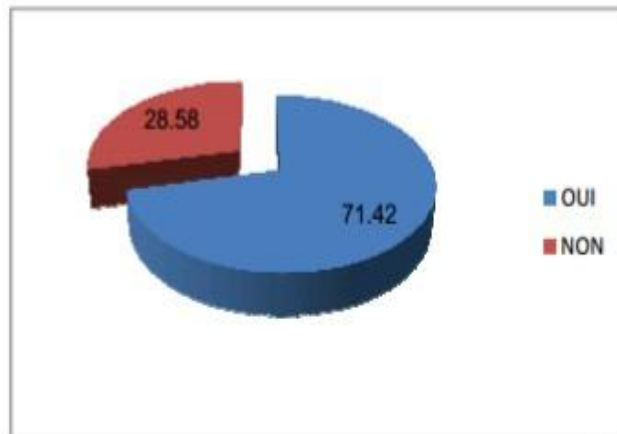
question posée 01:

trouvez _ vous que l'utilisation de la BD favorise la compréhension orale des apprenants ?

Analyses et interprétations des résultats :

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

réponses	Nombre d'enseignants	Fréquences en %
oui	10	71,42%
non	04	28,58%
total	14	100%



3.1.1.commentaire

En ce qui concerne cette question la majorité des enseignants 71,42% ont répondu par l'affirmation que la BD constitue un bon support pour l'enseignement de la compréhension orale par ce que le vocabulaire utilisé est facile à la portée de tous les élèves .

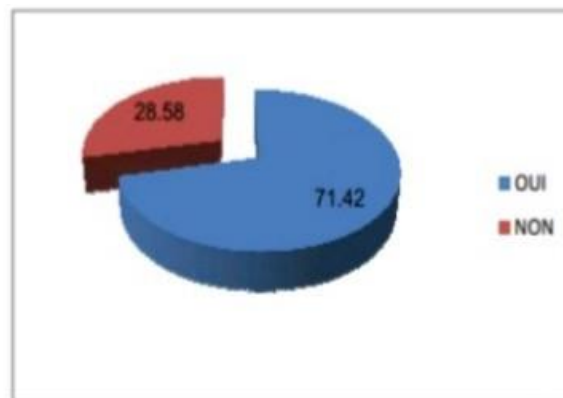
3.2.le rôle de la BD

La question posée 02:

trouvez vous que les élèves sont motivés par l'utilisation de la BD ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

réponses	Nombre d'enseignants	Fréquences en %
oui	10	71,42%
non	04	28,58%
total	14	100%



3.2.1. Commentaire :

dans cette question les enseignants affirment que leurs apprenants sont motivés par l'utilisation de la BD en classe de fle , car la BD de base sur des images qui aident les élèves à comprendre et qui attirent l'attention des apprenants " la BD est un document authentique des plus vivant et des plus motivant qui offre différents atouts " . D'après eux la BD représente une source

ludique et attrayante, grâce aux images , couleurs , bulles la BD rend l'implicite explicite et facilite la compréhension .

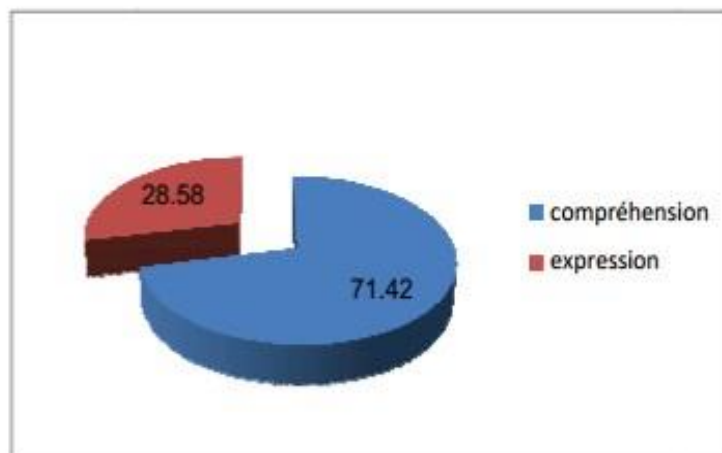
3.3.la difficulté de compréhension / expression

La question posée 03 :

vos élèves éprouvent des difficultés dans la compréhension ou l'expression ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

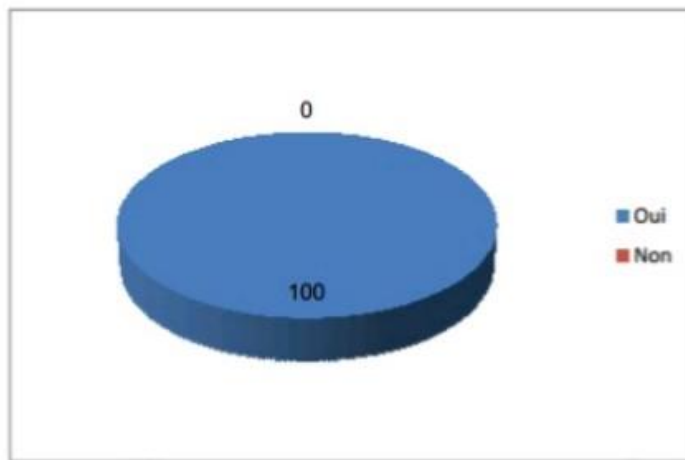
réponses	Nombre d'enseignants	Fréquences en %
compréhension	10	71,42%
expression	04	28,58%
total	14	100%



3.3.1.Commentaire

pour cette question la majorité des

enseignants ont dit apprenants des difficultés compréhension, ils que la compréhension est L'origine des de leurs apprenants .



que les éprouvent dans la ont affirmé à difficultés

_L'élève doit réfléchir , imaginer ce qui demande beaucoup de temps et les élèves n'ont pas le bagage linguistique suffisant pour mieux réagir , les résultats montrent que les difficultés sont à la fois installées au niveau de la compréhension.

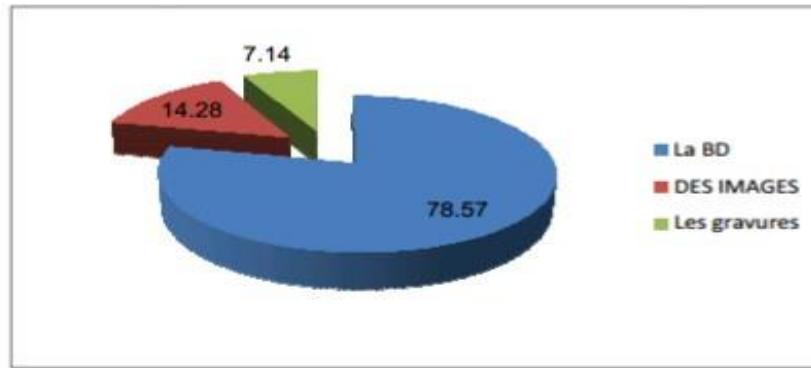
3.4.les difficultés de l'enseignement

La question posée 04 :

en tant que enseignant trouvez vous des difficultés pour enseigner ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

réponses	Nombre d'enseignants	Fréquences en %
oui	14	100%
non	00	00%
total	14	100%



3.4.1. Commentaire :

à partir de cette question nous avons voulu savoir s'il ya des difficultés au niveau de l'enseignement de français langue étrangère , alors la majorité des enseignants nous affirment qu'ils éprouvent des difficultés dans l'enseignement de fle . Nous constatons que les élèves ne parlent pas la langue française , ils n'ont pas une attitude envers cette langue à cause de plusieurs conditions par ex l'environnement , la société .

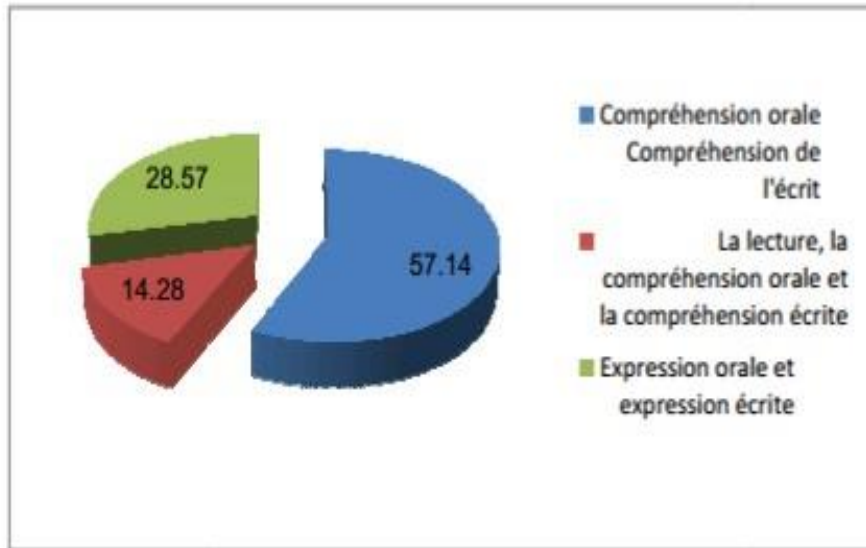
3.5. les supports utilisés dans la séance de compréhension orale

La question posée 05 :

quel support utilisez - vous en cours de compréhension orale avec les apprenants de la 3ap ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

réponses	Nombre d'enseignants	Fréquences en %
La bande dessinée	11	78,57%
Des images	02	14,28%
Les gravures	01	07,14%
total	14	100%



3.5.1. Commentaire :
 par cette question nous voulons

savoir quel est le support le plus utilisé pour l'enseignement de la compréhension orale , nous avons trouvé que la majorité des enseignants utilisent le BD avec les 3ap , ils utilisent ce support parce qu'il est programmé dans les progressions annuelles , c'est - à dire que ces enseignants suivent le manuel scolaire et pour les enseignants qui utilisent les images et les gravures n'aiment pas se limiter au livre de l'apprenant qui propose toujours la BD .

3.6.les leçons directement concernées par la BD

La question posée 06 :

Quelles sont les leçons directement concernées par la BD ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

réponses	Nombre d'enseignants	Fréquences en %
Compréhension orale, Compréhension de l'écrit	08	57,14%
La lecture, la compréhension orale et la compréhension écrite	02	14,28%
Expression orale et expression écrite	04	28,57%
total	14	100%

réponses	Nombre d'enseignants	Fréquences en %
La lecture	02	14,28%
La compréhension orale	06	42,85%
L'expression orale	02	14,28%
La compréhension de l'écrit	04	28,58%
total	14	100%

3.6.1.Commentaire :

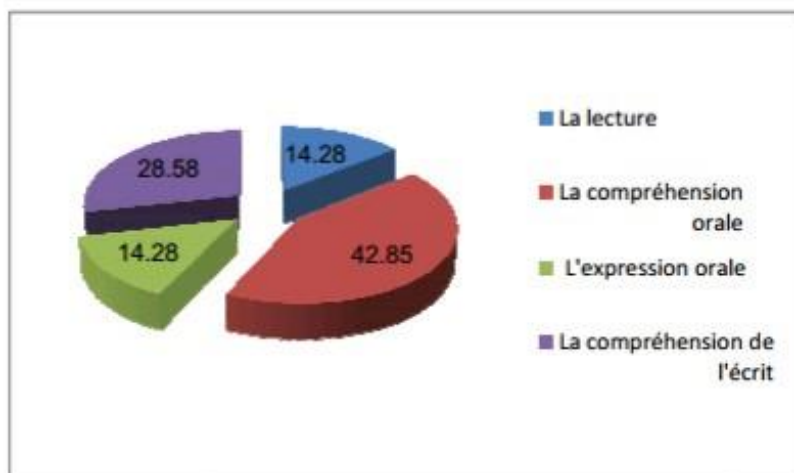
pour cette question , les réponses obtenues nous ont confirmé que la BD est utilisé à l'école primaire dans la compréhension orale, la compréhension écrite , l'expression orale et enfin la lecture , nous avons trouvé que la majorité des enseignants qu'ils travaillent dans la séance de la compréhension orale avec la BD seulement avec les 3ap car ils sont des débutants et ils ne maîtrisent pas encore le code écrit .

3.7.les compétences développées par la BD dans l'enseignement de fle

La question posée 07 :

quelles sont les compétences développées par la BD dans l'enseignement ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :



**3.7.1.com
mentaire :**
pour cette
question la
majorité des
enseignants

voient que la BD améliore la compétence de la compréhension orale car la composante principale de la BD est l'image qui est un facteur très important pour simplifier la compréhension chez les apprenants, 14,28 % des enseignants trouvent que la BD développe la compétence de la lecture grâce au texte de la BD alors que 14,28% des enseignants affirment que la BD est un support très important pour améliorer la compétence de l'expression orale car l'apprenant va observer l'image et va jouer le rôle des personnages et s'exprimer oralement enfin, 28,58% des enseignants ont dit que la BD développe la compétence de la compréhension de l'écrit car elle relie l'image et le texte au même temps, alors nous pouvons dire que la BD est efficace pour l'appropriation de plusieurs compétences.

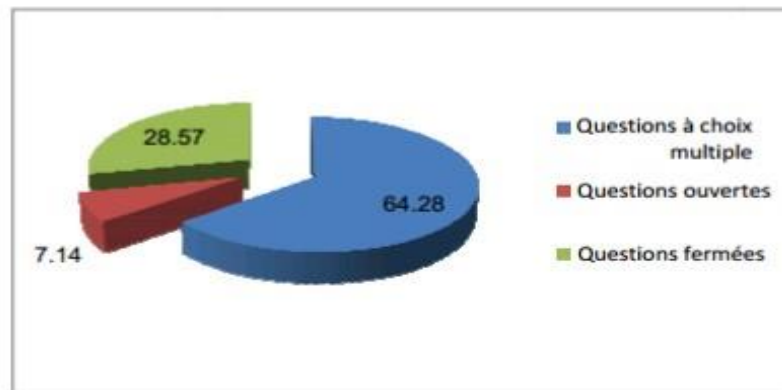
3.8.les exercices de l'évaluation de la séance de la compréhension orale

La question posée 08 :

quels sont les différents exercices que vous faites pour évaluer la séance de la compréhension orale ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

réponses	Nombre d'enseignants	Fréquences en %
Questions à choix multiple	09	64,28%
Questions ouvertes	01	07,14%
Questions fermées	04	28,57%
total	14	100%



3.8.1.Commentaire :

A partir de ses résultats obtenus , nous pouvons dire que pour évaluer la séance de la compréhension orale , la majorité des enseignants utilisent des questions à choix multiples car les apprenants de la 3ap sont encore des débutants ne peuvent pas s'exprimer correctement et répondre aux questions ouvertes donc, la mémorisation joue un grand rôle car si l'apprenant a mémorisé ce que dit l'enseignant , il va automatiquement répondre aux questions posées .

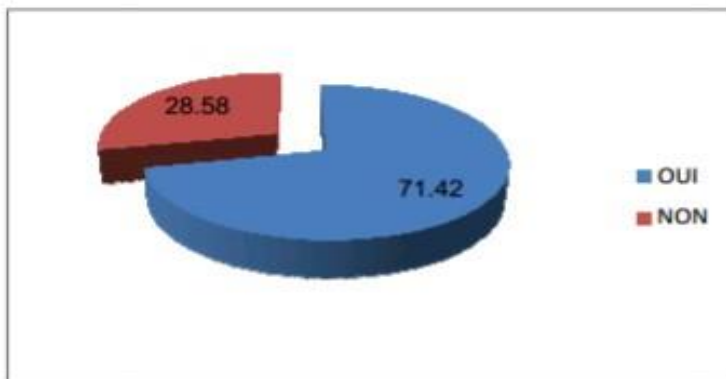
3.9.l'attitude des apprenants vis _à vis du fle

La question posée 09 :

Pensez vous que les apprenants s'intéressent à cette langue ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

réponses	Nombre d'enseignants	Fréquences en %
Oui	14	100%
Non	00	00%
total	14	100%



3.9.1. Commentaire :

selon les réponses obtenues des enseignants , nous pouvons dire que les apprenants sont disposés à apprendre cette nouvelle langue et ils ont envie de la découvrir donc , l'enseignant doit faire un effort pour aider ses apprenants à mieux construire leur apprentissage dans cette langue étrangère .

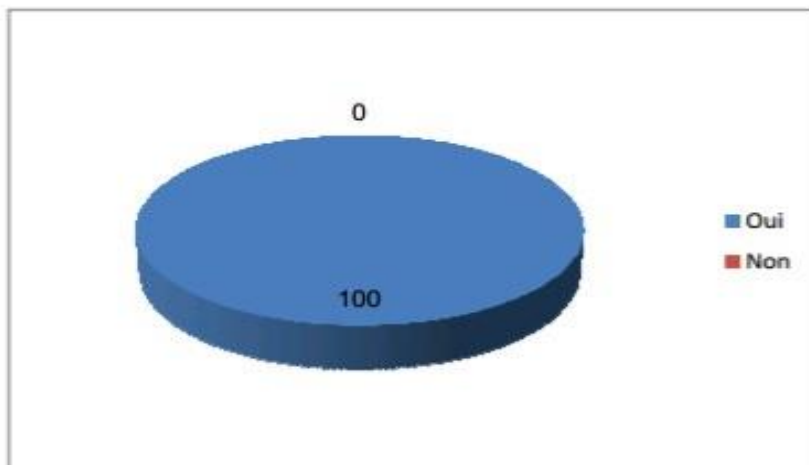
3.10. l'importance de la BD

Question posée 10 :

trouvez vous que la BD constitue un bon support pour enseigner le fle ? Si oui quelle peut apporter à cet enseignement ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

réponses	Nombre d'enseignants	Fréquences en %
oui	14	100%
non	00	00%
total	14	100%



3.10.1.Commentaire :

d'après les résultats nous avons constaté que les enseignants ont assuré que la BD constitue un bon support pour l'enseignement de fle , les réponses fournis indiquent que la BD est un moyen didactique motivant , avec la BD le message passé facilement et assure une meilleure compréhension de la leçon pour les élèves , elle leur permet d'acquérir un vocabulaire riche .

3.11.l'interêt de la BD dans les nouveaux programmes

La question posée 11 :

croyez vous que la BD a pris une importance dans les nouveaux programmes ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessous :

3.11.1.Co mmentai re :

D'après les réponses obtenues , nous avons

réponses	Nombre d'enseignants	Fréquences en %
Oui	14	100%
Non	00	00%
total	14	100%

constaté que la BD a une importance dans les nouveaux programmes , les enseignants ont dit que la BD a réalisé une bonne résultat grâce à sa simplicité , donc les enseignants utilisent ce support , les nouveaux programmes ont accordé une place importante à la BD , grâce aux spécialistes de l'éducation , elle a eu une place privilégiée dans le manuel scolaire

Conclusion

Nous avons , lors de ce chapitre élaboré une enquête par questionnaire concernant la BD comme support didactique dans l'enseignement de la compétence de la compréhension orale , á travers les résultats obtenus , nous pouvons dire que nos hypothèses ont été confirmées tout en étant soutenus par tous les enseignants.

Nous remarquons que la plupart des enseignants exploitent la BD en classe et qu'ils confirment qu'elle a une place très importante dans l'apprentissage du français langue étrangère , nous avons pu affirmer l'utilité de la BD dans la séance de compréhension orale en tant que support pédagogique qui occupe une grande place dans l'apprentissage du fle , parceque grâce à la BD , l'enseignant peut créer une relation avec l'élève et peut établir une confiance réciproque qui favorise le désir d'apprentissage , cependant l'élève algérien rencontre des difficultés à l'école primaire en apprenant le français car ses capacités langagières demeurent très limitées donc , il faut motiver l'apprenant pour apprendre dialoguer en utilisant la BD en tant que monde merveilleux grâce à ses bulles riches en énoncés et en personnages , elle est également un outil efficace qui enrichit l'esprit imaginaire Chez les élèves et qui facilite la compréhension aux apprenants , et á mieux expliquer les leçons et les notions et raconter oralement des histoires à partir des images .

Bibliographie

Ouvrages théoriques :

1_ DAY Christelle : la compréhension orale au collège , CRDP, 2001

2_ JEAN François Michel : les 7 profils d'apprentissage pour former et enseigner , Ed .
D'organisations , Paris , 2005

3_ DELLH Hymes : Vers la compétence de communication , Didier . Paris. 1991

4_ De Coste : L'image dans la didactique . étude de linguistique appliquée n:17 , 1975.

5_ A.M . Humbourt LAlan : L'image dans la société contemporaine , DENOEL, 1981

6_ JEAN MARIE De Katel : apprentissage d'une langue étrangère , seconde parcours et
procédures de construction du sens , De Boeck université , Bruxelles , 2000

Dictionnaires :

1_ Le dictionnaire de Jean Pierre Robert

2_ le dictionnaire de didactique du fle

Articles :

DJ_ Bendiha : " la BD dans une classe de langue ". Synergies Algérie n1, pp.1_6. Article en ligne :

[https : //gerflint .fr Base / Algérie 1/ bendiha.pdf](https://gerflint.fr/Base/Algérie/1/bendiha.pdf) consulté en octobre 2018

Annexe

Le questionnaire destiné aux enseignants de français à l'école primaire :

1_ Trouvez vous que l'utilisation de la BD favorise la compréhension orale des apprenants ?

Oui Non

2_ Trouver vous que les apprenants sont motivés par l'utilisation de la BD ?

Oui Non

3_ Vos élèves éprouvent le difficultés dans la compréhension ou l'expression ?

4_ En tant que enseignants trouver vous des difficultés pour enseigner le fle ?

Pourquoi ?

5_ Quels supports utilisez vous en cours de la compréhension orale avec les apprenants de la

3ap ?

La BD Des images Les gravures

6_ Qu'elles sont les leçons directement concernées par la BD ?

La compréhension orale / la compréhension écrite La lecture L'expression

orale / l'expression écrite

7_ Qu'elles sont les compétences développées par la BD dans l'enseignement ?

La lecture La compréhension orale L'expression de l'écrit La compréhension

de l'écrit

8_ Quels sont les différences exercices que vous faites pour évaluer la séance de la compréhension orale ?

Questions à choix multiples Questions ouvertes Questions fermées

9_ Pensez vous que les apprenants s'intéressent à cette langue ?

Oui Non

10_ Trouvez vous que la BD constitue un bon support pour enseigner le fle ?

Si oui quelle peut apporter à cet enseignement ?

11_ croyez vous que la BD a pris une importance dans les nouveaux programmes ?

Oui Non

Annexes:

Questionnaire

Après le Guide de rédaction et un mémoire de master qui porte sur la BD comme support didactique dans l'enseignement de la compétence de la compréhension orale en classe de FLE (cas des apprenants optant langue et culture, nous avons le besoin de votre collaboration pour accomplir notre travail, si vous voulez bien répondre aux questions, cela ne prendra que quelques minutes de votre temps.

Sexe : Masculin Féminin

1. Pensez-vous que l'utilisation de la BD favorise la compréhension ? Oui Non

2. Pensez-vous que les élèves sont motivés par l'utilisation de la BD ? Oui Non

3. Vos élèves éprouvent des difficultés dans la compréhension de l'écrit ? Oui Non

4. En tant qu'enseignant/enseignante, vous avez des difficultés pour enseigner ? Oui Non

5. Quel support utilisez-vous en cours de compréhension orale avec les apprenants ? la BD Des images Des gravures

6. Quelles sont les leçons directement concernées par la BD ? Compréhension orale / Compréhension de l'écrit Lecture Expression orale / Expression écrite

7. Quelles sont les compétences développées par la BD dans l'enseignement ? Lecture Compréhension orale Expression orale Compréhension de l'écrit

8. Quels sont les différents exercices que vous faites pour évaluer la séance de compréhension orale ? questions à choix multiple questions ouvertes questions fermées

9. Pensez-vous que les apprenants s'intéressent à cette langue ? Oui Non

10. Pensez-vous que la BD constitue un bon support pour enseigner le FLE ? Oui Non

11. Si oui, quelle part apporte-t-elle à cet enseignement ? Elle facilite l'apprentissage

12. Croyez-vous que la BD a pris une importance dans les nouveaux programmes ? Oui Non

Questionnaire

Après la suite de redimensionnement et un mémoire de master qui porte sur la BO comme support didactique dans l'enseignement de la compréhension de la compréhension orale en classe de FLE. Cas des apprenants optant langue et culture, nous avons le besoin de votre collaboration pour accomplir notre travail, si vous voulez bien répondre aux questions, cela ne prendra que quelques minutes de votre temps.

Sexe: Féminin .X... Masculin

1. Trouvez-vous que l'utilisation de la BO favorise la compréhension orale des apprenants? oui .X... Non

2. Trouvez-vous que les élèves sont motivés par l'utilisation de la BO? Oui Non

3. Vos élèves éprouvent des difficultés dans la compréhension de l'écrit? Oui Non

4. Est-ce que enseignant/bonnes vous des difficultés pour enseigner? Oui .X. Non pourquoi? *il y a des difficultés dans l'enseignement*

5. Quel support utilisez-vous en cours de compréhension orale avec les apprenants de 3ap? la BO Des images Des vidéos

6. Quelles sont les leçons directement concernées par la BO? Compréhension orale / compréhension de l'écrit Lecture expression orale / expression écrite

7. Quelles sont les compétences développées par la BO dans l'enseignement? Lecture la compréhension orale l'expression orale la compréhension de l'écrit

8. Quels sont les différents exercices que vous faites pour évaluer la connaissance de la compréhension orale? questions à choix multiple questions ouvertes questions fermées .

9. Pensez-vous que les apprenants s'intéressent à cette langue? oui .X. Non

10. Trouvez-vous que la BO constitue un bon support pour enseigner le FLE? Non si oui quelle part apporte à cet enseignement? *parce qu'elle aide dans l'apprentissage de la langue*

11. Trouvez-vous que la BO a prise une importance dans les nouveaux programmes? Oui Non

Questionnaire

Après la suite de redimensionnement et un mémoire de master qui porte sur la BO comme support didactique dans l'enseignement de la compréhension de la compréhension orale en classe de FLE. Cas des apprenants optant langue et culture, nous avons le besoin de votre collaboration pour accomplir notre travail, si vous voulez bien répondre aux questions, cela ne prendra que quelques minutes de votre temps.

Sexe: Féminin Masculin .X.

1. Trouvez-vous que l'utilisation de la BO favorise la compréhension orale des apprenants? oui .X... Non

2. Trouvez-vous que les élèves sont motivés par l'utilisation de la BO? Oui .X. Non

3. Vos élèves éprouvent des difficultés dans la compréhension de l'écrit? Oui Non

4. Est-ce que enseignant/bonnes vous des difficultés pour enseigner? Oui .X. Non pourquoi? *la langue étrangère pose toujours des difficultés pour enseigner.*

5. Quel support utilisez-vous en cours de compréhension orale avec les apprenants de 3ap? la BO Des images Des vidéos

6. Quelles sont les leçons directement concernées par la BO? Compréhension orale / compréhension de l'écrit Lecture expression orale / expression écrite

7. Quelles sont les compétences développées par la BO dans l'enseignement? Lecture la compréhension orale l'expression orale la compréhension de l'écrit

8. Quels sont les différents exercices que vous faites pour évaluer la connaissance de la compréhension orale? questions à choix multiple questions ouvertes questions fermées .

9. Pensez-vous que les apprenants s'intéressent à cette langue? oui .X. Non

10. Trouvez-vous que la BO constitue un bon support pour enseigner le FLE? Non si oui quelle part apporte à cet enseignement?

11. Trouvez-vous que la BO a prise une importance dans les nouveaux programmes? Oui Non

Questionnaire

Après la lecture de votre lettre et d'un mémoire de master qui porte sur la BO comme support didactique dans l'enseignement de la compétence orale de la Compétence langagière en classe de FLE (cas des apprenants optant langue et Culture, nous avons le plaisir de vous adresser ce questionnaire pour accomplir notre travail, si vous voulez bien répondre aux questions, cela ne prendra que quelques minutes de votre temps.

Sexe : Femme Masculin X

1. Trouvez-vous que l'utilisation de la BO favorise la Compétence orale des apprenants? oui X .. Non

2. Trouvez-vous que les élèves sont motivés par l'utilisation de la BO? Oui X .. Non

3. Vos élèves éprouvent-ils des difficultés dans la compréhension de la BO? Oui X .. Non

4. Est-ce que l'enseignement de la BO vous apporte des difficultés pour enseigner? Oui X .. Non

5. Quel rapport utilisez-vous en cours de compréhension orale avec les apprenants de 3^{ème}? la BO Des images Des gravures

6. Quelles sont les leçons directement concernées par la BO? Compréhension orale / Compréhension de l'écrit La lecture Expression orale / Expression écrite

7. Quelles sont les compétences développées par la BO dans l'enseignement? Compréhension orale Compréhension de l'écrit Compréhension de l'écrit

8. Quels sont les différents exercices que vous faites pour évaluer la séance de la compréhension orale? questions à choix multiple questions ouvertes questions fermées

9. Pensez-vous que les apprenants s'intéressent à cette langue? oui X .. Non

10. Trouvez-vous que la BO constitue un bon support pour enseigner le FLE? Non si oui quelle part apporte à cet enseignement?

11. Croquez-vous que la BO a prise une importance dans les nouveaux programmes? Oui Non

Questionnaire

Après la lecture de votre lettre et d'un mémoire de master qui porte sur la BO comme support didactique dans l'enseignement de la compétence orale de la Compétence langagière en classe de FLE (cas des apprenants optant langue et Culture, nous avons le plaisir de vous adresser ce questionnaire pour accomplir notre travail, si vous voulez bien répondre aux questions, cela ne prendra que quelques minutes de votre temps.

Sexe : Femme Masculin X

1. Trouvez-vous que l'utilisation de la BO favorise la Compétence orale des apprenants? oui X .. Non

2. Trouvez-vous que les élèves sont motivés par l'utilisation de la BO? Oui X .. Non

3. Vos élèves éprouvent-ils des difficultés dans la compréhension de la BO? Oui X .. Non

4. Est-ce que l'enseignement de la BO vous apporte des difficultés pour enseigner? Oui X .. Non

5. Quel rapport utilisez-vous en cours de compréhension orale avec les apprenants de 3^{ème}? la BO Des images Des gravures

6. Quelles sont les leçons directement concernées par la BO? Compréhension orale / Compréhension de l'écrit La lecture Expression orale / Expression écrite

7. Quelles sont les compétences développées par la BO dans l'enseignement? Compréhension orale Compréhension de l'écrit Compréhension de l'écrit

8. Quels sont les différents exercices que vous faites pour évaluer la séance de la compréhension orale? questions à choix multiple questions ouvertes questions fermées

9. Pensez-vous que les apprenants s'intéressent à cette langue? oui X .. Non

10. Trouvez-vous que la BO constitue un bon support pour enseigner le FLE? Non si oui quelle part apporte à cet enseignement? Elle apporte et motive les apprenants.

11. Croquez-vous que la BO a prise une importance dans les nouveaux programmes? Oui Non

